

Manual de Instruções

Instalação, Manuseio e Manutenção



Leia antes
de Instalar



Porta-Balcão Veneziana / Porta-Balcão Multiflex
Porta de Correr / Porta Integrada Veneziana

SASAZAKI

Portas e Janelas

Pág. 4		Instalação
Pág. 7		Manuseio
Pág. 10		Manutenção
Pág. 14		Limpeza
Pág. 14		Precauções

SASAZAKI

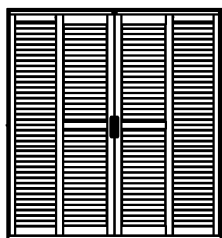
Portas e Janelas

Parabéns! Você acaba de adquirir um legítimo produto Sasazaki. A Sasazaki utiliza, na fabricação de portas e janelas, perfis de alumínio com pintura eletrostática a pó, exclusivamente desenvolvidos.

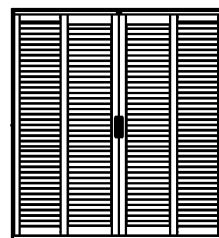
Os produtos SASAZAKI recebem tratamento e pintura de superfície, a uma espessura de camada adequada, conferindo proteção contra corrosão e aspecto visual uniforme em toda superfície.

É por essas e outras razões que a Sasazaki coloca no mercado tecnologia para satisfazer as necessidades dos que adquirem seus produtos.

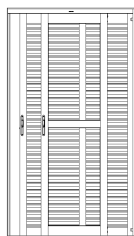
Este manual é um informativo para os seguintes produtos:



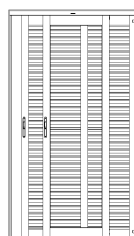
Porta-Balcão de Correr
ALUMIFORT 6 Folhas
com Divisão Central



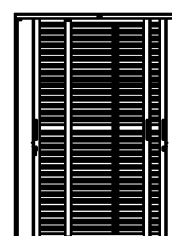
Porta-Balcão de Correr
ALUMIFORT 6 Folhas
Sem Divisão



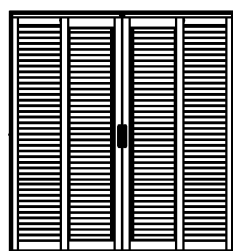
Porta-Balcão de Correr
ALUMIFORT 3 Folhas
com Divisão Central Dir. / Esq.



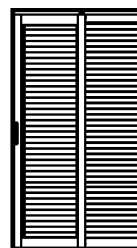
Porta-Balcão de Correr
ALUMIFORT 3 Folhas
Sem Divisão Dir. / Esq.



Porta-Balcão de Correr
ALUMIFORT 3 Folhas
Móveis Com Divisão
Central ou Sem Divisão

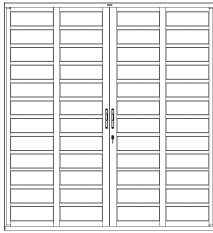


Porta-Balcão Multiflex
ALUMINIUM 6 Folhas

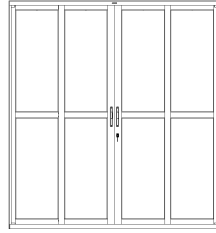


Porta-Balcão Multiflex
ALUMINIUM 3 Folhas

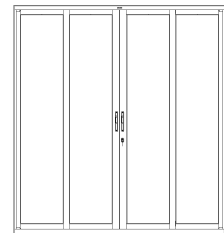
Produtos SASAZAKI



Porta de Correr ALUMIFORT
4 Folhas com
Divisão Horizontal



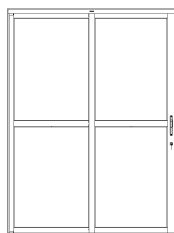
Porta de Correr ALUMIFORT
4 Folhas com
Divisão Central



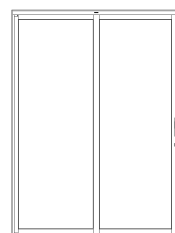
Porta de Correr ALUMIFORT
4 Folhas com
Sem Divisão



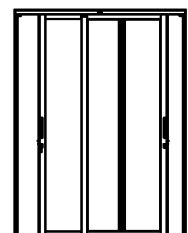
Porta de Correr
ALUMIFORT 2 Folhas
com Divisão Horizontal
Dir. / Esq.



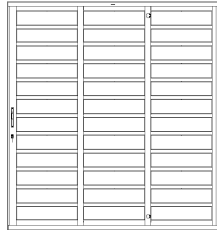
Porta de Correr
ALUMIFORT 2 Folhas
com Divisão Central
Dir. / Esq.



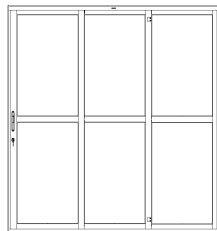
Porta de Correr
ALUMIFORT 2 Folhas
Sem Divisão
Dir. / Esq.



Porta de Correr
ALUMIFORT 2 Folhas
Móveis Sem Divisão
ou com Divisão



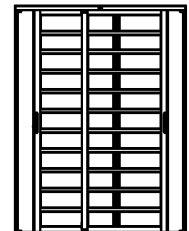
Porta de Correr
ALUMIFORT 3 Folhas
com Divisão Horizontal
Dir. / Esq.



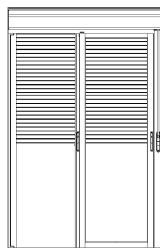
Porta de Correr
ALUMIFORT 3 Folhas
com Divisão Central
Dir. / Esq.



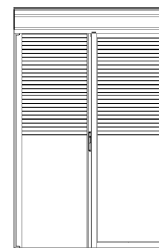
Porta de Correr
ALUMIFORT 3 Folhas
Sem Divisão
Dir. / Esq.



Porta de Correr
ALUMIFORT 2 Folhas
Móveis com Divisão
Horizontal



Porta Integrada Veneziana
ALUMIFORT 3 Folhas
Sem Divisão

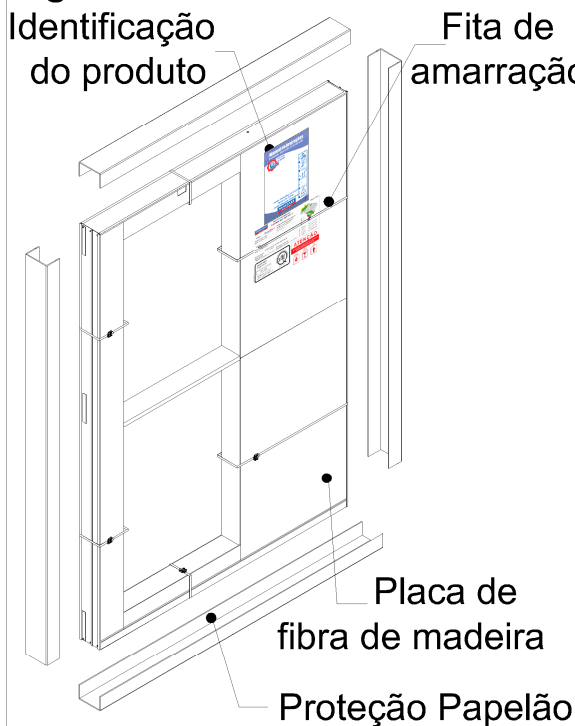


Porta Integrada Veneziana
ALUMIFORT 3 Folhas
Sem Divisão
com Controle Remoto

RECEBIMENTO DA ESQUADRIA

Ao receber a esquadria, verificar atentamente se o produto entregue está em perfeitas condições (sem danos) e se as características (modelo, cor e dimensões) estão de acordo com a identificação no produto e correspondente com a nota fiscal.

Fig. A

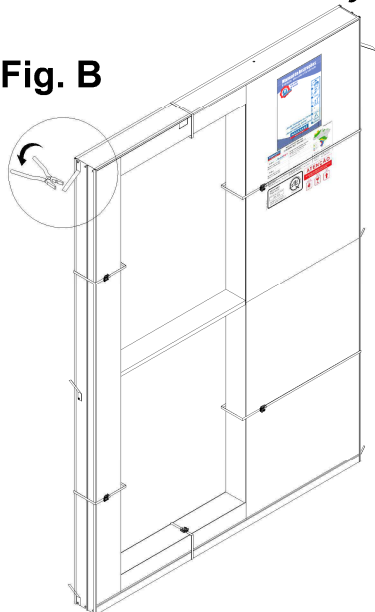


PREPARAÇÃO INICIAL

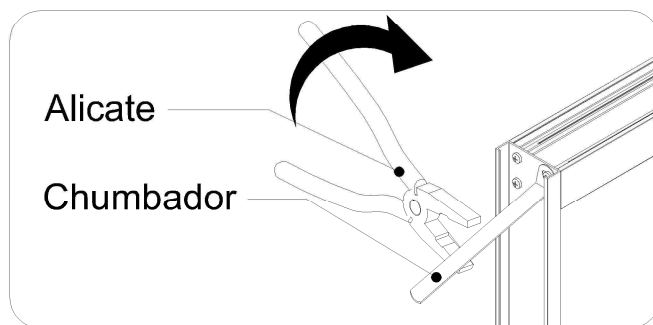
1- Retirar as proteções de papelão (Fig. A). **NÃO RETIRAR AS PLACAS DE FIBRA DE MADEIRA E AS FITAS DE AMARRAÇÃO** até o fim da obra, pois elas servirão de proteção para o produto, evitando respingos de cimento e tintas.

2- Com o auxílio de um alicate, dobrar os chumbadores o suficiente para se fazer o chumbamento (Fig. B e Det.1), assegurando assim uma melhor fixação da esquadria.

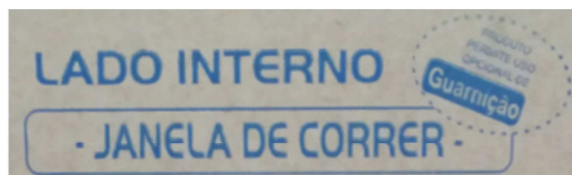
Fig. B



Det.1



Det.2



IMPORTANTE

Para a correta instalação da esquadria, observar a identificação "lado interno", que deve ficar ao lado interno do ambiente e a seta voltada para cima (Fig. B e Det.2 e 3).

Det.3





Fig. C

PREPARAÇÃO DO VÃO

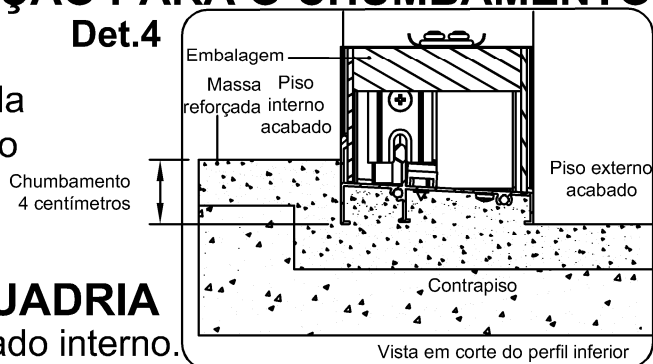
3- Deixar o vão livre com folga mínima de 3 cm na largura e 2 cm na altura, tendo como base as dimensões da esquadria.

Observação: No caso de utilização de guarnição (opcional), instalar a esquadria faceando-a pelo lado interno considerando a parede acabada (reboco, cerâmica, pré-moldado ou pedras) e usar taliscas se necessário. Para instalação da Porta integrada com controle remoto há instruções específicas na caixa do controle.

ATENÇÃO PARA O CHUMBAMENTO

4- **IMPORTANTE!** Ao efetuar o chumbamento manter o alinhamento da massa reforçada com o perfil, deixando uma altura de aproximadamente 4 centímetros

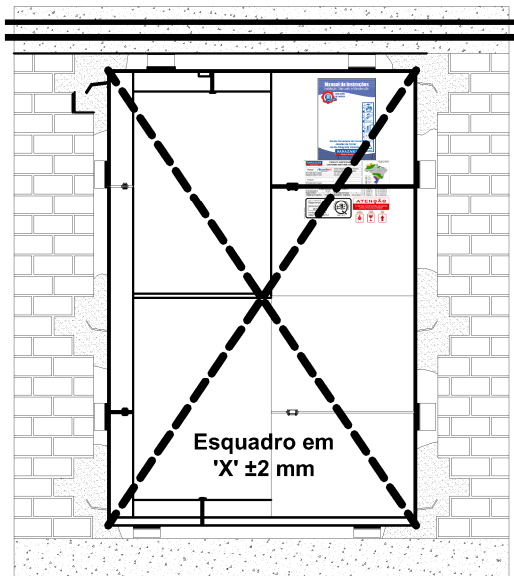
Det.4



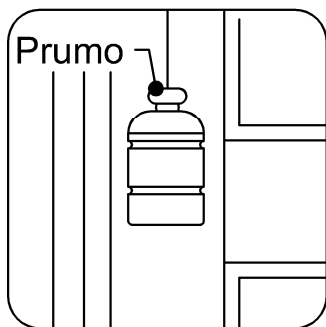
INSTALAÇÃO DA ESQUADRIA

ATENÇÃO: Instalar a esquadria pelo lado interno.

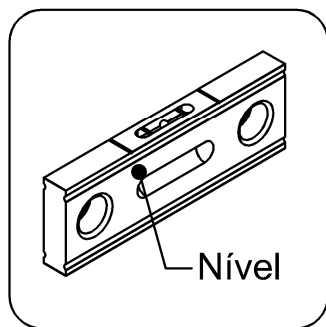
Fig. D



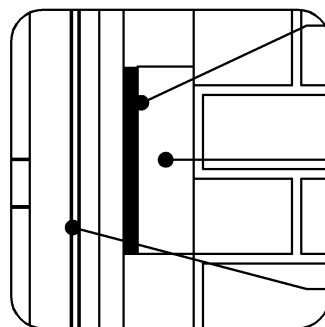
- 5- Colocar calços de madeira para apoio da esquadria e calços de papelão entre a esquadria e os calços de madeira, para evitar danos ao produto (Fig.D e Det.7).
- 6- Posicionar esquadria, aprumar e nivelar (alinhamento uniforme horiz. e vert. Det.5 e 6) e confirmar o esquadro em "X" ± 2 mm. Verificar o esquadro na parte superior do batente.
- 7- Preencher com massa reforçada de areia e cimento(3 partes por 1) no local de todos os chumbadores.
- 8- Deixar secar.



Det.5



Det.6

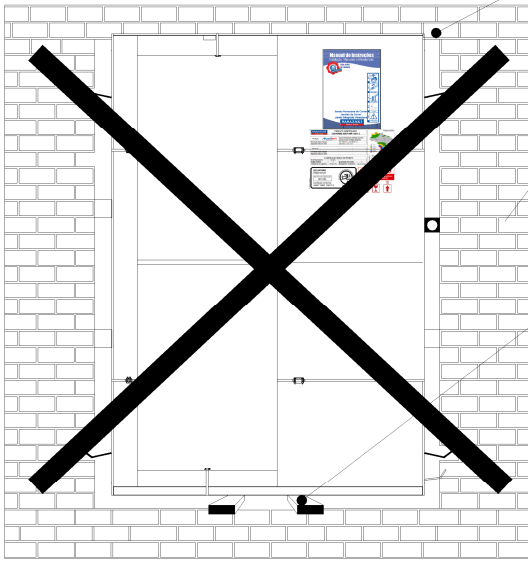


Det.7

Calço de papelão
Calço de madeira
Esquadria

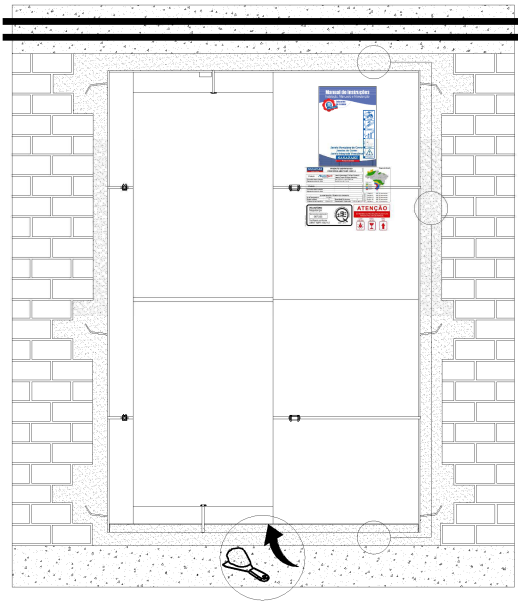
CUIDADOS NECESSÁRIOS

Fig. E



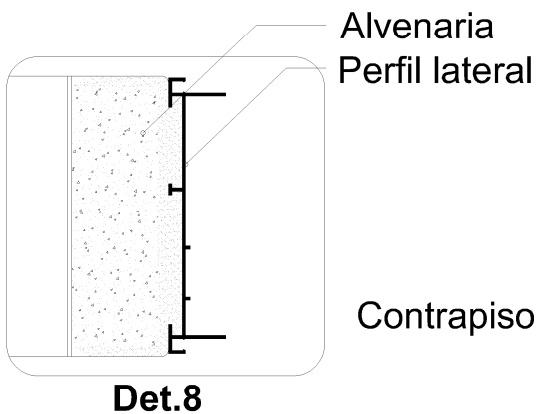
Não assentar tijolos diretamente sobre a esquadria.
 Não forçar atrás dos perfis da esquadria com cacos de tijolos, pois os mesmos poderão entortar e prejudicar o funcionamento.
 Não se deve colocar calços no meio da base da esquadria, pois poderão envergar os perfis.
 Não preencher o perímetro do vão com massa reforçada de uma só vez, pois o peso da massa poderá deformar os perfis.

Fig. F Lado interno

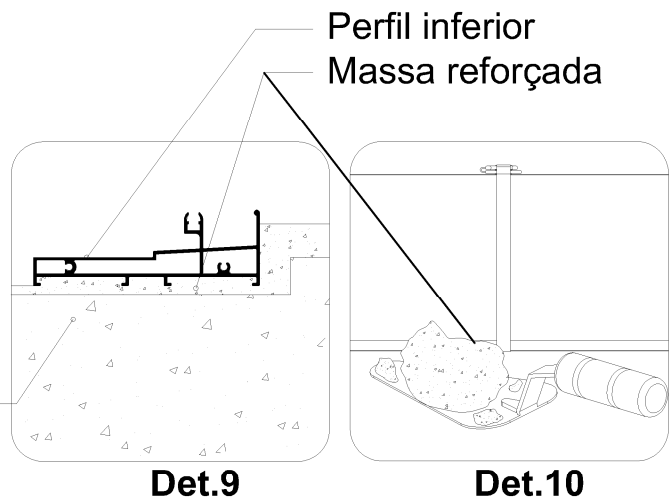


INSTALAÇÃO DA ESQUADRIA

- 9- Retirar os calços de madeira e papelão.
- 10- Preencher os perfis laterais, inferior e superior com massa reforçada (Det.8, 9 e 10), para evitar possíveis infiltrações.
- 11- Preencher o vão com massa reforçada (Fig. F).



Contrapiso



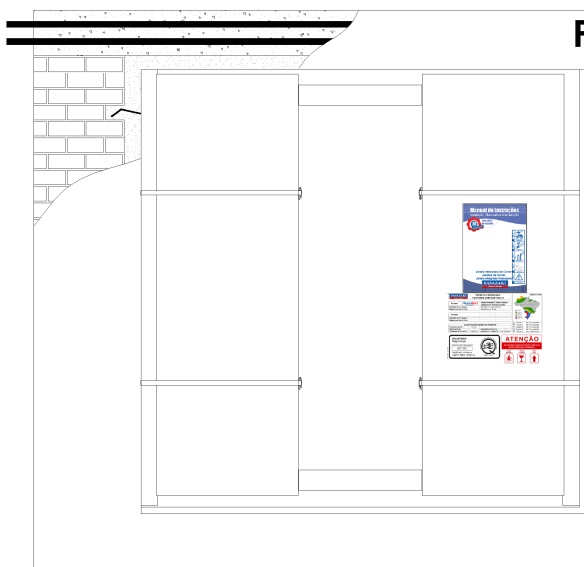


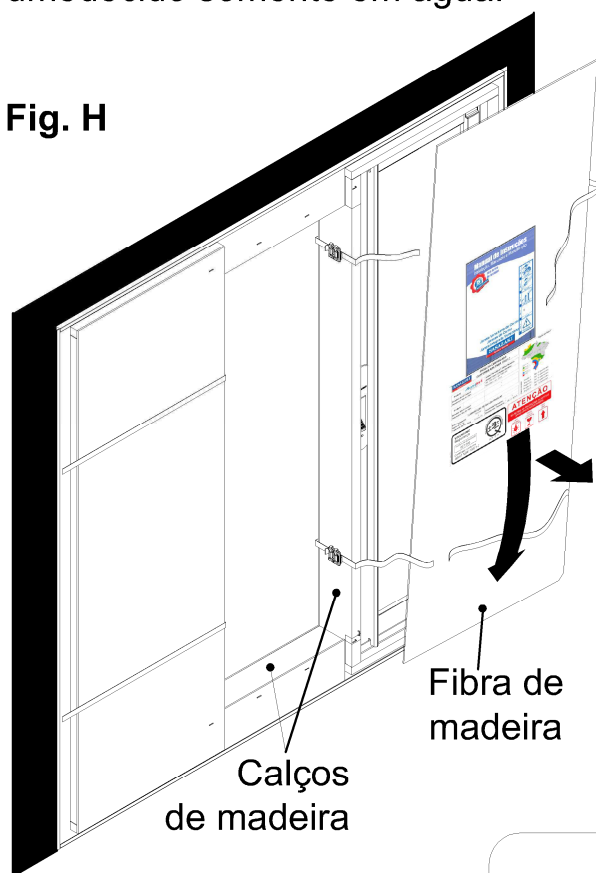
Fig. G

ACABAMENTO FINAL

12- Reboocar as paredes externas e internas, evitando respingos de reboco nos perfis. Se respingar, limpá-los imediatamente com pano umedecido somente em água
ATENÇÃO: MANTER AS PLACAS DE FIBRA DE MADEIRA E AS FITAS DE AMARRAÇÃO, pois elas evitam respingos de tinta no produto.

IMPORTANTE: Caso haja contato da tinta com a esquadria, limpar imediatamente, enquanto fresca, com pano seco e em seguida com pano umedecido somente em água.

Fig. H



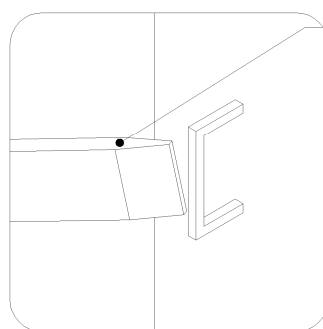
13- Após o acabamento das paredes (pintura ou revestimento externo e interno), retirar os grampos da embalagem utilizando um formão (Det.11), cortar as fitas de amarração rente a parede, com auxílio de um estilete (Det.12) e puxar cuidadosamente as placas de fibra de madeira, envergando-as até desencaixá-las.

14- Retirar os calços de madeira.

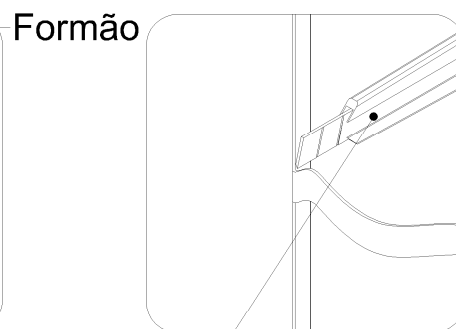
15- Retirar poeiras e outros detritos depositados sobre a superfície da esquadria com um pano macio, água e detergente neutro.

16- Fazer 5 ciclos completos de abertura, fechamento e travamento das folhas (conforme página 7), para verificar o funcionamento.

ATENÇÃO: Para instalação da Janela Integrada Motorizada, há um anexo a esse com instruções específicas



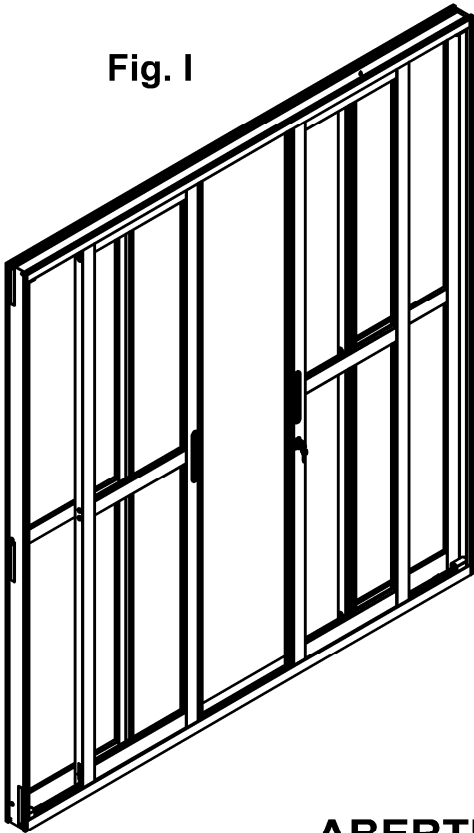
Det.11



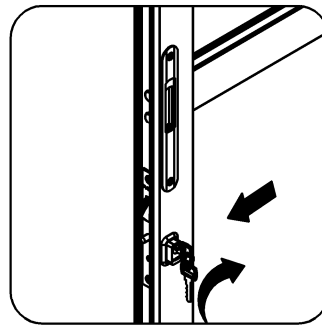
Estilete Det.12

ABERTURA E FECHAMENTO DAS FOLHAS DE CORRER

Fig. I



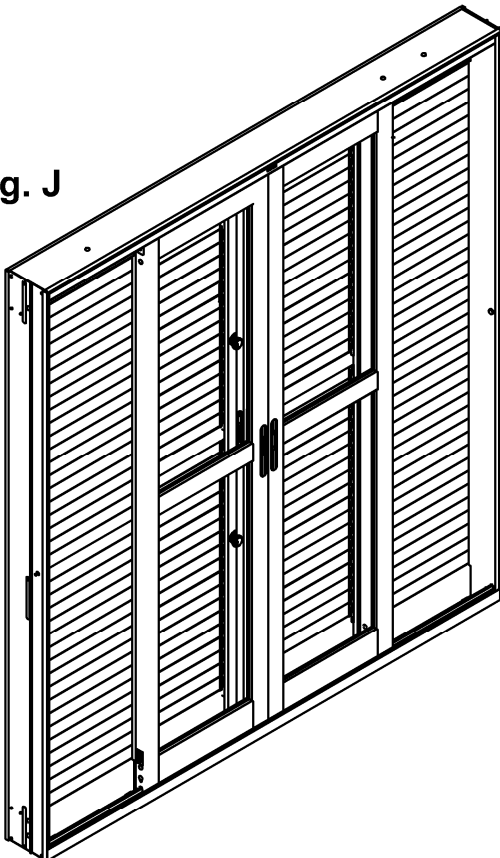
17- Para abertura da esquadria, girar a chave no sentido horário para destravar a fechadura e puxar a folha (Det.13). Para fechar as folhas móveis, empurrar suavemente as folhas uma contra a outra ou em direção ao batente lateral, e girar a chave no sentido anti-horário para acionar a fechadura.



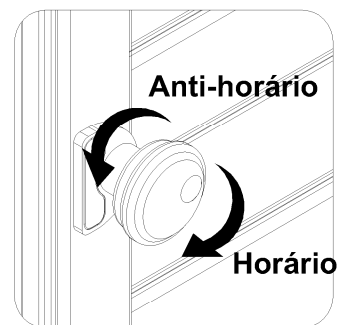
Det.13

ABERTURA E FECHAMENTO DAS FOLHAS MULTIFLEX

Fig. J



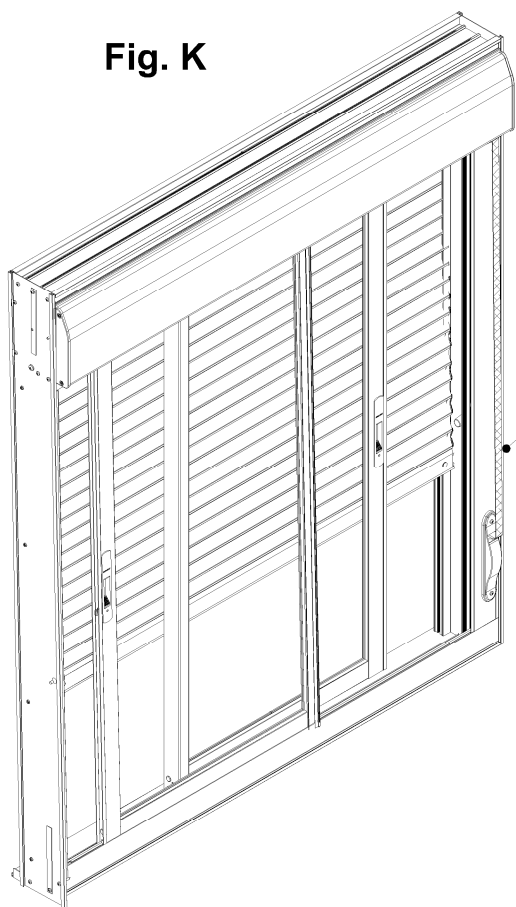
18- Para a abertura das persianas multiflex girar o botão (Det. 14) sentido anti-horário e para fechar gire no sentido horário.



Det.14

ABERTURA E FECHAMENTO DA PERSIANA

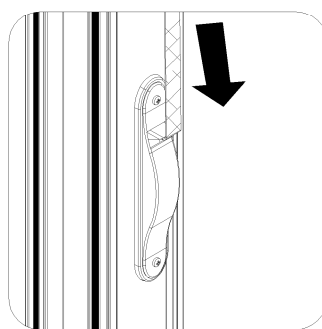
Fig. K



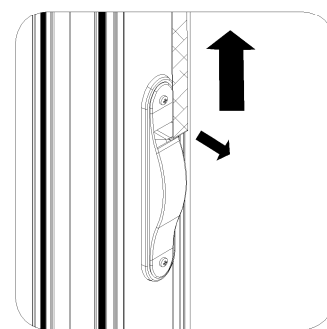
19- Para abertura da persiana, puxar a fita do recolhedor para abaixo, até a abertura desejada, conforme Det. 13.

20- Para fechamento da persiana, puxar a fita levemente para baixo e soltar para que o recolhedor puxe a mesma (Det. 14)

Fita do Recolhedor



Det.13



Det.14

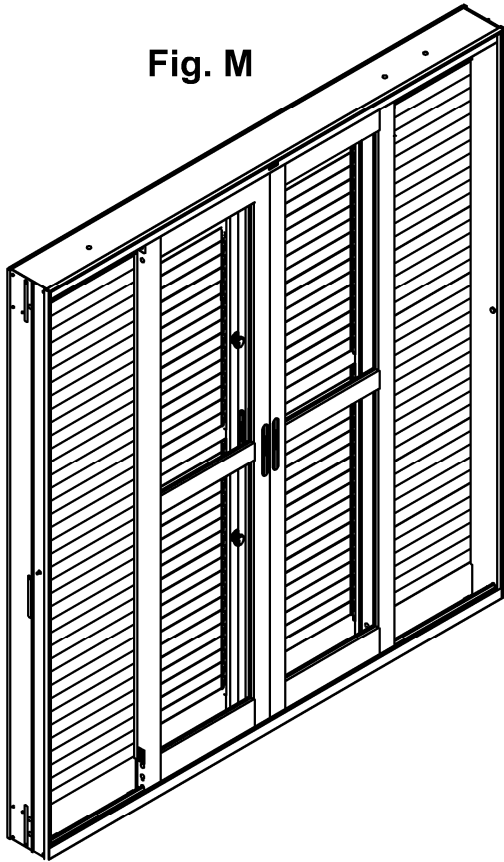
ATENÇÃO: Para abertura e fechamento da Porta Integrada Motorizada, utilizar o controle remoto para levantar e abaixar a persiana. Junto ao Controle remoto há instruções específicas.

Fig. L



REGULAGEM DO FECHO

Fig. M



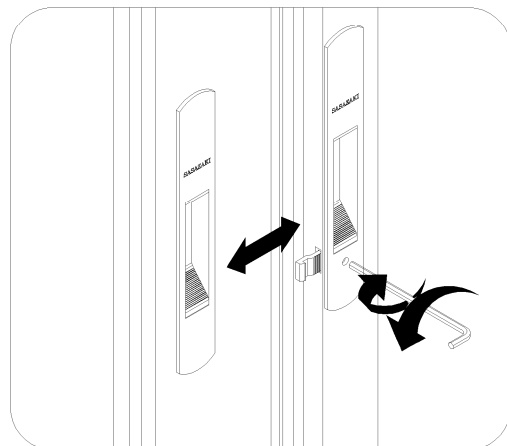
ATENÇÃO: Fazer a regulagem do trinco do fecho, se as folhas não estiverem fechando perfeitamente.

21- Desapertar o parafuso girando-o no sentido anti-horário, usando uma chave allen de 3 milímetros (Det.15).

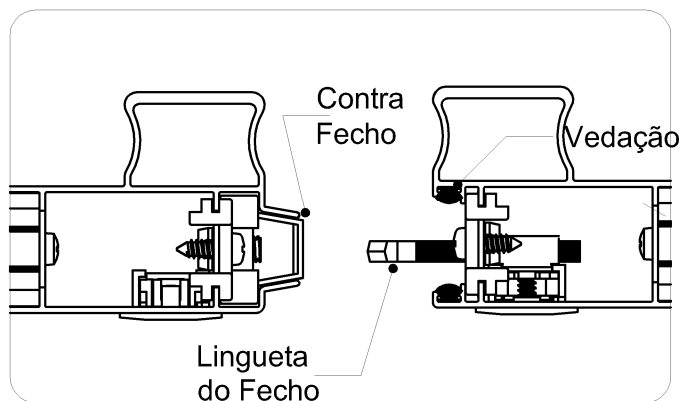
22- Avançar ou recuar a lingueta do fecho, até um perfeito funcionamento (Det.15 e 16).

23- Apertar o parafuso girando-o no sentido horário (Det.15).

Det.15



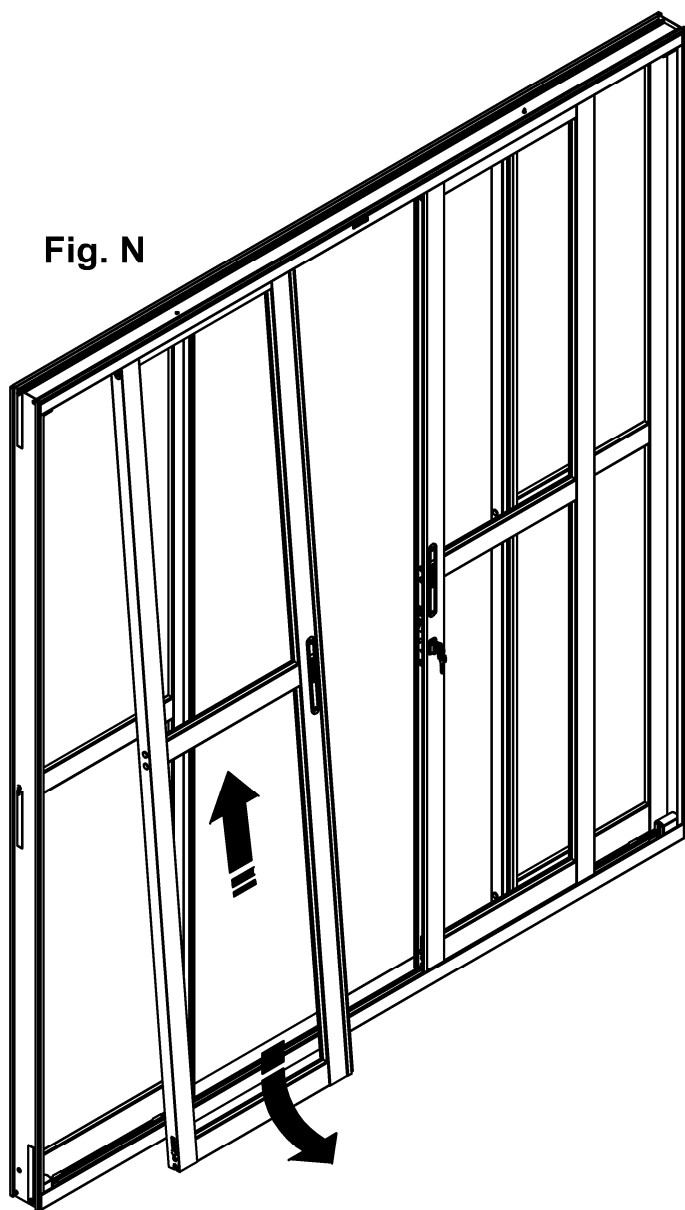
Det.16



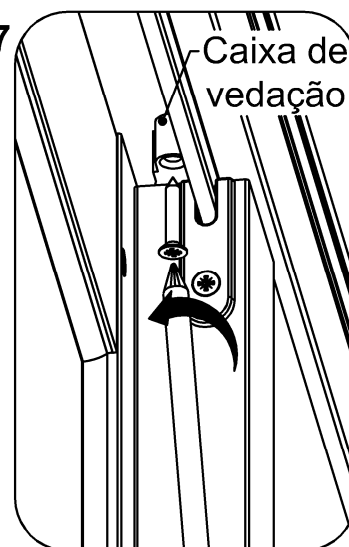
Observação: Ao fazer a regulagem do fecho, manter uma distância que garanta o fechamento, para permitir a estanqueidade à chuva e ao vento pelas vedações.

TROCA DO VIDRO DA FOLHA MÓVEL DIREITA OU ESQUERDA

Fig. N

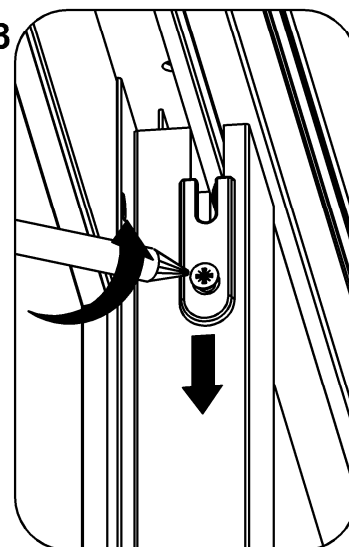


Det.17

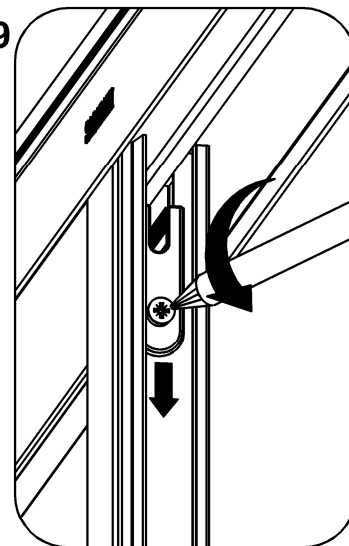


Caixa de vedação

Det.18



Det.19



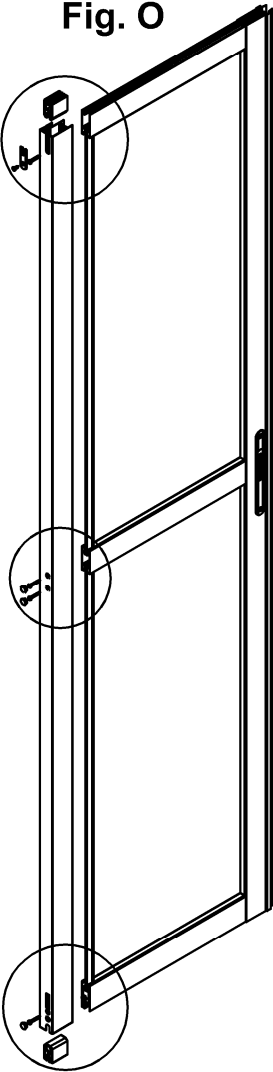
DESMONTAGEM DA FOLHA

24- Retirar a caixa de vedação superior com auxílio de uma chave philips (Det.17).

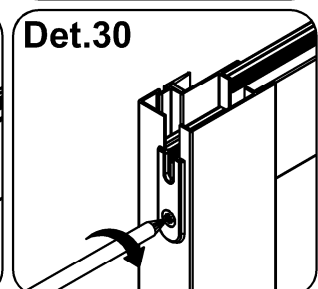
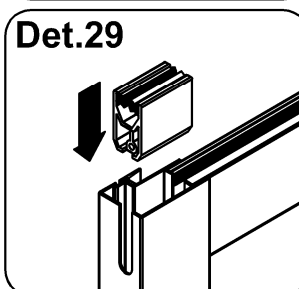
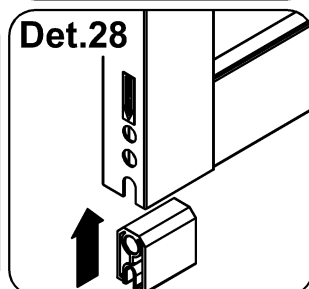
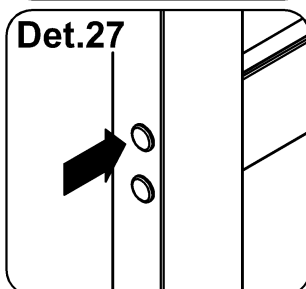
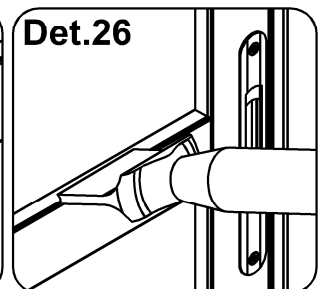
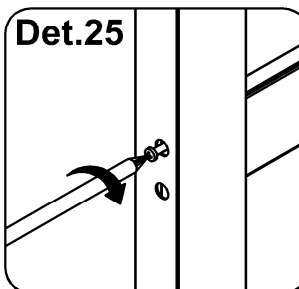
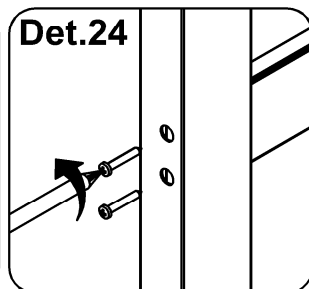
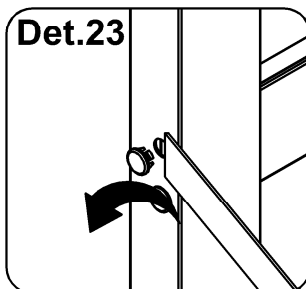
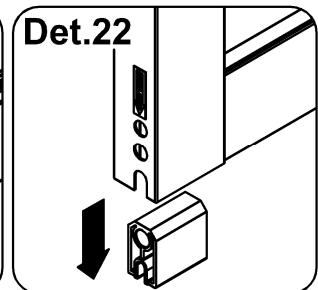
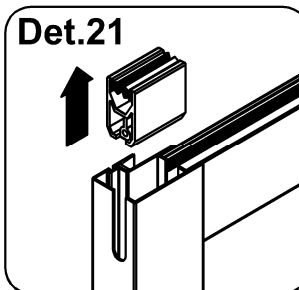
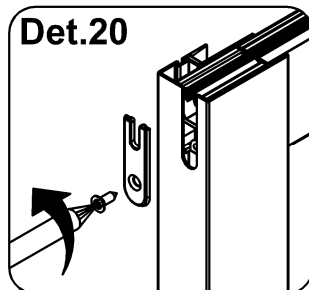
25- Desapertar o guia deslizante da folha móvel, com auxílio de uma chave philips e empurrá-lo para baixo (Det.18 e 19).

26- Retirar a folha de vidro movimentando-a para cima e inclinando-a para trás (Fig.N).

Fig. 0



- 27- Retirar o deslizante superior (Det.20).
- 28- Retirar a vedação superior (Det.21).
- 29- Retirar a vedação inferior (Det.22).
- 30- Retirar as tampas dos furos, com uma lâmina (Det.23).
- 31- Retirar os parafusos que fixam a moldura com auxílio de uma chave de fenda philips (Det.24).
- 32- Retirar a borracha de vedação de EPDM e o vidro, limpar o local com água, detergente neutro e uma esponja macia.
- 33- Colocar o novo vidro com dimensões de acordo com a tabela da página 14.
- 34- Montar a moldura da folha, fixando os parafusos com uma chave de fenda philips (Det.25).
- 35- Colocar a borracha de vedação com auxílio de uma espátula de material plástico (Det.26).
- 36- Colocar as tampas dos furos, pressionando-a contra o furo (Det.27).
- 37- Colocar a vedação inferior (Det.28).
- 38- Colocar a vedação superior (Det.29).
- 39- Aparafusar o deslizante superior na sua posição original (Det.30).



Manutenção

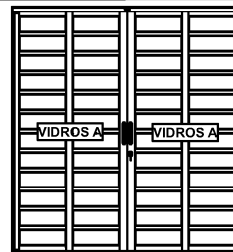
TABELAS DE VIDROS

Obs: medidas em centímetros

Porta de Correr ALUMIFORT 2 Folhas com Divisão Horizontal Dir. / Esq.			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	160	17,6x70,8	17,6x73,2



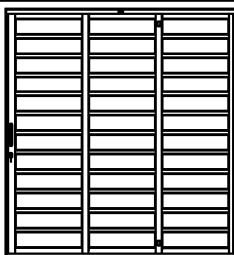
Porta de Correr ALUMIFORT 4 Folhas Com Divisão Horizontal			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	200	17,6x43,0	---
216	250	17,6x55,5	---



Porta de Correr ALUMIFORT 2 Folhas Móveis com Divisão Horizontal			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	160	17,6x70,8	---



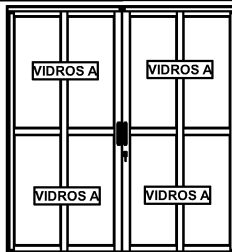
Porta de Correr ALUMIFORT 3 Folhas com Divisão Horizontal Dir. / Esq.			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	160	17,6x46,9	---
216	200	17,6x60,1	---



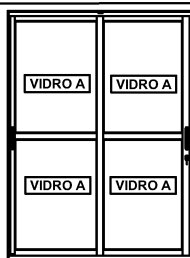
Porta de Correr ALUMIFORT 2 Folhas com Divisão Central Dir. / Esq.			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	160	70,8x98,3	73,2x98,3



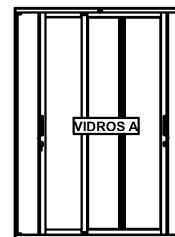
Porta de Correr ALUMIFORT 4 Folhas Com Divisão Central			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	200	43,0x98,3	---
216	250	55,5x98,3	---



Porta de Correr ALUMIFORT 2 Folhas Móveis com Divisão Central			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	160	70,8x98,3	---

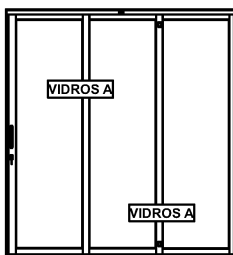


Porta de Correr ALUMIFORT 2 Folhas Móveis Sem Divisão			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	160	70,8x200,2	---



Porta de Correr ALUMIFORT 3 Folhas com Divisão Central Dir. / Esq.			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	160	46,9x98,3	---
216	200	60,1x98,3	---

Porta de Correr ALUMIFORT 3 Folhas Sem Divisão Central Dir. / Esq.			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	160	46,8x200,2	---
216	200	43,0x200,2	---



Porta de Correr ALUMIFORT 4 Folhas Sem Divisão			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	200	43,0x200,2	---
216	250	55,5x200,2	---



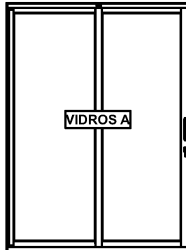
IMPORTANTE !:
Usar vidros com espessura de 3 a 4 milímetros.

Manutenção

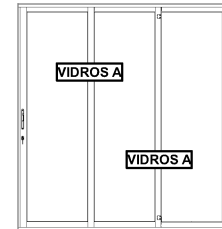
TABELAS DE VIDROS

Obs: medidas em centímetros

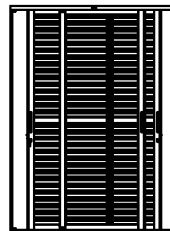
Porta de Correr ALUMIFORT 2 Folhas Sem Divisão Dir. / Esq.			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	160	70,8x200,2	---



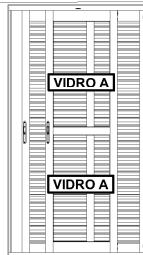
Porta de Correr ALUMIFORT 3 Folhas Sem Divisão Dir. / Esq.			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	160	70,8x200,2	---



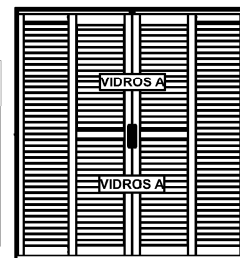
Porta Balcão de Correr ALUMIFORT 3 Folhas Móveis Sem Divisão			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	120	50,8x200,2	---
216	160	70,8x200,2	---



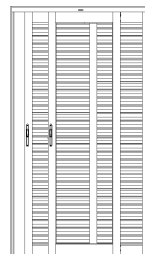
Porta Balcão de Correr ALUMIFORT 3 Folhas com Divisão Central Dir. / Esq.			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	120	50,8x98,3	---
216	160	70,8x98,3	---



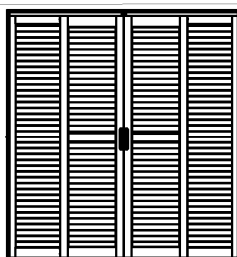
Porta Balcão de Correr ALUMIFORT 6 Folhas com Divisão Central			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	200	43,0x98,3	---
216	250	55,5x98,3	---



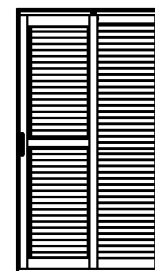
Porta Balcão de Correr ALUMIFORT 3 Folhas Sem Divisão			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	120	50,8x200,2	---
216	160	70,8x200,2	---



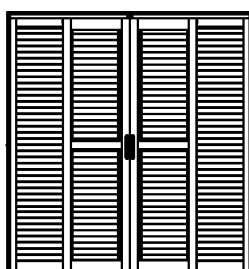
Porta Balcão de Correr ALUMIFORT 6 Folhas Sem Divisão			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	200	43,0x200,2	---
216	250	55,5x200,2	---



Porta Balcão Multiflex ALUMINIUM 3 Folhas			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	160	72,4x190,5	---



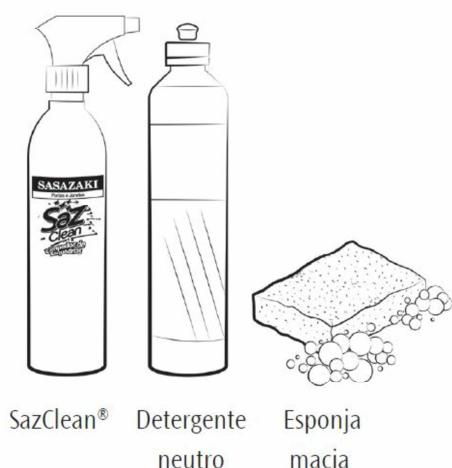
Porta Balcão Multiflex ALUMINIUM 6 Folhas			
ALTURA	LARGURA	VIDRO A	VIDRO B
216	200	43,3x190,5	---
216	250	55,8x190,5	---



Porta Integrada Veneziana ALUMIFORT 3 Folhas			
	ALTURA	LARGURA	VIDRO A
Manual	216	200	62,7x200,2
Controle Remoto	216	250	65,7x200,2



ATENÇÃO:
Para os vidros abaixo de 1,10m de altura e/ou inteiriços devem ser usados **Vidros de Segurança**



LIMPEZA DA ESQUADRIA

Utilizar apenas água, detergente neutro em água e uma esponja ou pano macio, ou, para uma limpeza eficiente e proteção do produto, utilize *SazClean*® Limpa Esquadrias e *SazClean*® Limpa Vidros da Sasazaki (vendidos separadamente). Não utilizar no produto esponja de aço, nem usar produtos químicos, tais como solventes e principalmente produtos ácidos ou alcalinos, pois sua aplicação pode causar o aparecimento de manchas e tornar a superfície opaca.

CUIDADOS: Caso o produto não seja instalado de imediato, não retirar a embalagem de proteção e não armazenar em locais úmidos próximos de produtos químicos (ácidos e solventes), cal, cimento ou exposto ao sol e chuva.

Armazenar a esquadria apoiando o perfil inferior sobre calços de madeira, evitando o contato com o piso. Ao manusear o produto, evitar atritos com objetos que venham a danificar a proteção contra corrosão.

Usar spray lubrificante ou similar nos rodízios e/ou junções sempre que necessário ou pelo menos uma vez por ano.

Reapertar os parafusos sempre que necessário.

Ao se ausentar da residência, verificar se as esquadrias estão fechadas corretamente.

IMPORTANTE: Para a correta instalação da esquadria, a Sasazaki recomenda:

-Leitura do manual de instalação.

-Uso de ferramentas manuais ou elétricas em bons estados.

-Materiais de construção de boa qualidade.

-USO DE EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA INDIVIDUAL E COLETIVO EXIGIDOS PELA LEGISLAÇÃO EM VIGOR.

-Observar atentamente cada etapa de instalação, para não ocorrer inversões de posição interna e externa, ou, superior e inferior, ou, fora de esquadro e desnivelamento.

ATENÇÃO: Este manual oferece as informações necessárias para efetuar a instalação e manutenção da esquadria. Recomendamos que esse tipo de serviço seja feito por mão-de-obra qualificada e especializada.

SASAZAKI

Portas e Janelas

SASAZAKI - Indústria e Comércio Ltda.

**Avenida Eugênio Coneglian, 1060
Distrito Industrial - CEP: 17512-900
Tel.: (14) 3402 9922 / (14) 3402 9933**

SAC - Serviço de Atendimento ao Cliente:

0800 179922

E-mail: assistec@sasazaki.com.br

www.sasazaki.com.br

**Este Manual de Instruções está disponível no website acima.
Guarde este Manual de Instruções para orientação
em possíveis Manutenções.**